



ZALAEGRSZEG MEGYEI JOGÚ VÁROS ALPOLGÁRMESTERÉTŐL

✉ 8901 Zalaegerszeg, Kossuth L.u.17-19. ☎ 92/502-105, fax: 92/502-101
E-mail: tolvaj.marta@zalaegerszeg.hu

15. napirendi pont anyaga

ELŐTERJESZTÉS

Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Közgyűlése
2015. október 22-i ülésére

Tárgy: Tájékoztató külföldi utazásról (Beregszász)

Előterjesztő: Tolvaj Márta alpolgármester

Készítette: Polgármesteri Kabinet, Bogár Beáta nemzetközi és
idegenforgalmi szakreferens

Törvényességi és tartalmi-formai szempontból ellenőrizte: Önkormányzati Osztály

Tisztelt Közgyűlés!

2015. szeptember 24-27. között került megrendezésre Zalaegerszeg kárpátaljai testvérvárosában, **Beregszászon az Európai Kultúra Nap program.**

Zalaegerszeg MJV delegációjának tagjai **Tolvaj Márta alpolgármester, Dr. Paksy Zoltán képviselő és Vinczéné Foga Zsuzsanna, a Polgármesteri Kabinet munkatársa** volt.

A delegációt, az ukrán határon várta **Kromák András** önkormányzati képviselő, a Szociális és Kulturális Bizottság elnöke, aki a kezdetek óta koordinálja a két település testvérvárosi kapcsolatát.

A Páva Hotelben (a régi Úri Kaszinóban), a szállások elfoglalása utáni vacsorán találkoztak a delegáció tagjai **Babják Zoltán Polgármester Úrral**, majd **Makuk Jánossal**, a **Beregszászi Máltai Szeretetszolgálat vezetőjével**. A beszélgetés keretében megismerkedtek a város **szociális helyzetével**.

Az egyik legnagyobb problémát az alacsony nyugdíjak és fizetések, valamint a településen élő 6000 cigány kisebbség jelenti.

Az **adományok felhasználása** is nehézségekbe ütközik, mivel az ukrán törvények szerint, készpénz esetén jövedelemnek számít és 30% adót kell utána befizetni. Emiatt, a 90-es években kiválóan működő, Magyar családok a Kárpátaljai családokért program ellehetetlenült. A **Máltai Szeretetszolgálat kidolgozott egy teljesen új támogatási rendszert**, melynek bevezetése most van folyamatban. Lényege, hogy helyi, magyar – dohányterméket és alkoholt nem forgalmazó – élelmiszer kiskereskedőknél terminálokat helyeznek el. A rászoruló, a megvásárolt áru értékének 70%-át, erre a célra átadott kártyával tudják majd kifizetni, a 30 % -át pedig saját készpénzzel egyenlítik ki.



Tolvaj Márta alpolgármester asszony kérte, hogy a **program indításáról** adjanak részére tájékoztatást. A zalaegerszegi családokat tájékoztatni fogja a támogatási lehetőségről.

Beregszász önkormányzata **200 fős ingyen konyhát működtet** és a szeretetszolgálat, pedig minden nap **negyven rászoruló idős ember** részére szállít ki meleg ebédet.

A közeljövő legnagyobb problémája, a **téli fűtés**. Szinte mindenhova bevezetésre került a gáz, a háború miatt Oroszország drasztikusan megemelte az árakat és félt, hogy sokan nem tudják a számlákat

kifizetni. Emiatt **tűzifa programot indítottak**, de a kályhák hiányát már csak részben tudják orvosolni.

Makuk János köszönőlevelet adott át Tolvaj Márta alpolgármester asszonynak, kifejezve a szeretetszolgálat nagyrabecsülését, a **2015 tavaszon nyújtott, 1 millió Ft-os támogatásért**.

Az alpolgármester asszony jelezte, hogy Zalaegerszeg MJV Önkormányzata, a szeptemberi közgyűlésén, csatlakozott a **Megyei Jogú Városok Szövetsége felhívásához és 5 millió Ft támogatást szavazott meg Kárpátalja részére**. Reményét fejezte ki, hogy a segítség hamarosan eljut a rászorulókhhoz.

Szeptember 25-én került sor a **Beregszászi Városi Tanács ünnepi közgyűlésére**, melynek helyszíne a Magyar Állam támogatásával felújított, egyetlen magyar nyelvű felsőfokú intézmény, a **II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola** épülete volt.

Babják Zoltán, Beregszász Polgármestere, az ülés előtt személyesen üdvözölte a delegációt és megköszönte, hogy Zalaegerszeg városa elfogadta a meghívást.

A közgyűlés első felében a választási ciklus lezárása keretében, a polgármester Úr és a frakcióvezetők értékelték az elmúlt időszak közgyűlési munkáját.

Ezt követően került sor a **Pro Urbe díj** és a polgármesteri hivatal **Dicsérő okleveleinek** átadására, amelyet a szakterületükön, a város érdekében végzett kiemelkedő munkájuk elismeréseként vehettek át a kitüntetettek.

A Díszfelvonulásra a rossz időjárás miatt nem került sor.

Kromák András vezetésével, a delegáció megismerkedett a város nevezetességeivel, a **magyar idők gyönyörű épületeivel** – Katolikus és Református templom, a régi Bereg Megyei Törvényszék épülete, Petőfi szobor, Fő tér, Bethlen kastély, Múzeum stb...

Az esti órákban kezdődött a **Gála-koncert** ukrainai és magyarországi ismert előadóművészek részvételével az **amfiteátrumban**. A helyszínre telepített szabadtéri fogadáson lehetőség nyílt a testvérvárosi delegációkkal történő ismerkedésre, beszélgetésre. A zalaegerszegi delegáció tagjai, a hajdúböszörményi, a tiszavasvári, a kecskeméti, a székelyudvarhelyi, a ferencvárosi és a gyergyóalfalui vendégekkel találkoztak.

Szeptember 26-án, szombaton a delegációk, buszokkal utaztak el a **kassanyi „Ivancso Birtok”-ra**. Megtekintették az európai színvonalú fürdőkomplexumot, majd lehetőség nyílt a szolgáltatások igénybevételére is.

Babják Zoltán Polgármester Úr, a helyszínen biztosított ebéd során bemutatta Beregszász város vezetőit és lehetőség nyílt személyes beszélgetésekre is.

A közelgő választásokon múlik, hogy a mára már csak **54%-ban jelenlévő magyarság** meg tudja-e tartani vezető pozícióját.

Az Ukrán Nacionalista Párt képviselőin kívül, **nagyon jó a magyar-ukrán együttműködés a közgyűlésben.**

A SZOJUZ (Unió) étteremben került sor a záróvacsorára. A vendéglő a Szovjetunió hangulatát tükrözte. Itt került sor az ajándékok átadására. Tolvaj Márta alpolgármester asszony átadta **Balaicz Zoltán, ZMJV Polgármesterének üdvözlétét** és egyben meghívását is Zalaegerszegre, a 2016-ban megrendezésre kerülő Egerszeg Fesztiválra, valamint felajánlotta a Zalaegerszegi Aquacity működése során keletkezett tapasztalatok átadását, a megvalósítás előtt álló Beregszászi Aquacity és Termálfürdő projekthez.

Szeptember 27-én, vasárnap délelőtt a delegáció haza utazott.

Kérem a Tisztelt Közgyűlést a tájékoztató elfogadására!

Zalaegerszeg, 2015. szeptember 28.



Tolvaj Márta

Tolvaj Márta
alpolgármester



Thermal MaximusTM Beregszász

Joseph Vays

Chairman

mob: +1 646 662 3908

e-mail: thermalmaxvays@gmail.com

jvays@aol.com

office: +38 031 414 2440

mob: +38 050 310 9093

+36 30 345 9265



Malteser Aid
in Beregovo Region



János Makuk C.G.M.

president

Ukraine, 90202
Transcarpathia, Beregovo
F. Rákóczi sq. 6
H-4933, Beregsurány, pf. 5


Mobile: +380679371851
Tel.: +380314123375
e-mail: makuk@malta.uz.ua
www.malta.uz.ua



Szerelem Kövek

+380956070543

+360204704718

Cana-Prize 



UKRAJNA
BEREGSZÁSZ MEGYEI JOGÚ VÁROS
ÖNKORMÁNYZATA



Kromák András

*önkormányzati képviselő
Szociális és Kultúrális Bizottság elnöke*

Ukrajna, Kárpátalja, 90202, Beregszász, Puskin tér 18.
Tel.: (00-380-3141) 4-30-46, mobil: +38 050-847-95-06 (UA)
e-mail: kromaka@bereg.net.ua
skype: kromak.andras.beregszasz